

Spray oculare POSIFORLID®

Cosmetico per la cura delle palpebre irritate e per l'igiene quotidiana del margini palpebrali

Il flacone non necessita di conservanti.

Che cos'è lo spray oculare POSIFORLID® e quando si usa?

Lo spray oculare POSIFORLID® è indicato per la cura delle palpebre irritate, per l'igiene quotidiana del margini palpebrali e come trattamento di supporto nelle infiammazioni dei margini palpebrali.

In presenza di depositi sui margini palpebrali e/o tra le ciglia, fenomeno frequente ad esempio in caso di infiammazioni dei margini palpebrali, lo spray oculare POSIFORLID® ne favorisce la dolce e delicata rimozione.

Di che cosa occorre tener conto prima di usare lo spray oculare POSIFORLID®?

Lo spray oculare POSIFORLID® non deve essere usato in caso di ipersensibilità (allergia) ad uno degli ingredienti (vedere l'elenco "Ingredients" riportato sulla confezione).

Da non usare per i bambini al di sotto dei 3 anni!

Durante l'uso dello spray oculare POSIFORLID® è richiesta particolare cautela in caso di applicazione concomitante di medicamenti nell'occhio. Si raccomanda di rispettare un intervallo di applicazione di almeno 15 minuti tra un prodotto e l'altro.

L'uso dello spray oculare POSIFORLID® non è raccomandato per chi porta le lenti a contatto. Pur essendo applicato sulla palpebra, lo spray oculare POSIFORLID® potrebbe entrare in contatto con le lenti a contatto. Non essendo disponibili sufficienti dati sulla compatibilità del prodotto con i materiali delle lenti a contatto, se ne sconsiglia l'uso concorrente.

Come usare lo spray oculare POSIFORLID®?

Prima della prima applicazione sono necessarie circa 3 - 4 erogazioni affinché il prodotto fuoriesca nebulizzato. A questo punto, il flacone è pronto per tutti gli utilizzi successivi.

Le opzioni di applicazione dello spray variano in base al suo impiego per la cura delle palpebre oppure per la rimozione di eventuali crosticini:

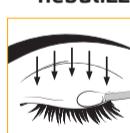
Per trattare palpebre arrossate e irritate, applicare lo spray oculare POSIFORLID® come di seguito descritto:



- Tenere il flacone ad una distanza di circa 10 cm dall'occhio.
- Chiudere gli occhi.
- Eseguire 1-2 erogazioni dello spray oculare POSIFORLID® sulle palpebre chiuse.
- Importante: non spruzzare sull'occhio aperto. Inoltre, non toccare la superficie dell'occhio con la testina nebulizzatrice.

Per sciogliere eventuali depositi sulle palpebre oppure tra le ciglia e/o per l'igiene dei margini palpebrali esistono due diverse opzioni di applicazione dello spray:

1. Applicazione con bastoncino ovattato e nebulizzazione sull'occhio



- Inumidire un bastoncino ovattato con lo spray oculare POSIFORLID®.
- Nebulizzare lo spray oculare POSIFORLID® sull'occhio chiuso, come sopra descritto.
- Massaggiare il margine palpebrale con il bastoncino ovattato inumidito, partendo dalla palpebra superiore con movimento dall'alto verso il basso, poi passare alla palpebra inferiore con movimento dal basso verso l'alto, prestando sempre attenzione a trattare il margine su tutta l'ampiezza della palpebra.
- Successivamente, frizionare con il bastoncino dall'angolo esterno verso quello interno della palpebra. Ogni bastoncino ovattato deve essere utilizzato una sola volta.
- Infine, detergere i margini palpebrali con un dischetto di ovatta umido.
- Per la detersione del margine palpebrale, eseguire sempre un movimento dall'esterno verso l'interno con il dischetto di ovatta sulla palpebra.



2. Applicazione con dischetto di ovatta



- Eseguire diverse erogazioni dello spray oculare POSIFORLID® su un dischetto di ovatta in modo da inumidirlo sufficientemente.
- Per la detersione del margine palpebrale, eseguire sempre un movimento dall'esterno verso l'interno con il dischetto di ovatta sulla palpebra.

Se si utilizzano cosmetici per gli occhi, si raccomanda di applicare lo spray oculare POSIFORLID® prima di truccare e/o dopo aver struccato gli occhi.

Generalmente, si consiglia di effettuare una regolare igiene dei margini palpebrali il mattino e la sera. Lo spray oculare POSIFORLID® può essere applicato fino a 4 volte al giorno. In caso di forte malessere agli occhi rivolgersi ad un oculista.

Lo spray oculare POSIFORLID® può essere usato senza limiti di tempo.

Non utilizzzi lo spray oculare POSIFORLID® in caso di danni al flacone o alla confezione.

Non ingerire il liquido.

Tenere lontano dalla portata dei bambini.

Quali effetti indesiderati possono verificarsi durante l'uso dello spray oculare POSIFORLID®?

Durante l'uso dello spray oculare POSIFORLID® possono manifestarsi sintomi quali bruciore, arrossamento o prurito agli occhi e/o alle palpebre. Ciò potrebbe essere indicativo di un'intolleranza o ipersensibilità ad uno degli ingredienti. In presenza di sintomi di questo tipo, interrompa l'uso del prodotto e consulti il suo oculista.

Stato dell'informazione:

Giugno 2023

Consigli utili in caso di infiammazioni dei margini palpebrali:

Il trattamento con lo spray oculare per la detersione e la cura di supporto dei margini palpebrali può essere integrato con l'uso della maschera oculare autoriscaldante POSIFORLID®.

Spray oculare POSIFORLID®

Produto cosmético para o cuidado de pálpebras irritadas e para uma higiene diária dos bordos das pálpebras

Não são necessários conservantes devido ao tipo de frasco.

Em que consiste o spray oculare POSIFORLID® e em que casos é utilizado?

O spray oculare POSIFORLID® é muito apropriado para o cuidado das pálpebras irritadas, para a higiene diária dos bordos das pálpebras e como coadjuvante no tratamento de inflamações nos bordos das pálpebras.

Caso se tenham formado depósitos nas pálpebras e/ou entre as pestanas, tal como ocorre frequentemente no caso de inflamações nos bordos das pálpebras, o spray oculare POSIFORLID® ajuda a removê-los de um modo suave e com cuidado.

O que deve ter em atenção antes da utilização do spray oculare POSIFORLID®?

O spray oculare POSIFORLID® não deve ser utilizado se você for demasiado sensível (alérgico) a uma das substâncias constituintes (ver informação «Ingredients» na embalagem).

Não utilizar em crianças com idade inferior a 3 anos!

É preciso prestar especial atenção no emprego do spray oculare POSIFORLID® se estiver a aplicar ao mesmo tempo medicamentos para os olhos. Dever-se-á respeitar um intervalo entre cada utilização de pelo menos 15 minutos.

Caso seja portador de lentes de contacto, não deverá utilizar o spray oculare POSIFORLID®. Em determinadas circunstâncias, o spray oculare POSIFORLID® aquando da aplicação nas pálpebras também poderá entrar em contacto com as lentes de contacto. Tendo em conta que não existem dados suficientes relativamente à compatibilidade com os materiais das lentes de contacto, desaconselhamos a aplicação ao mesmo tempo.

Como é que o spray oculare POSIFORLID® é utilizado?

Antes da primeira utilização são necessárias cerca de 3 - 4 pulverizações, até que se note uma neblina. Depois disso, o frasco estará pronto a ser utilizado em todas as restantes aplicações.

Existem várias possibilidades de aplicação, dependendo se está a cuidar das pálpebras ou se deseja libertar-se de crostas:

Se deseja tratar pálpebras avermelhadas e irritadas, utilize o spray oculare POSIFORLID® do seguinte modo:



- Segure o frasco cerca de 10 cm à frente do olho.
- Feche os olhos.
- Aplique o spray oculare POSIFORLID® nas pálpebras fechadas durante 1-2 pulverizações.
- Importante: Por favor, não pulverize com o olho aberto nem toque na superfície superior do olho com a ponta do pulverizador.

Caso deseje remover depósitos nas pálpebras ou entre as pestanas, ou se desejar utilizar o produto na higiene dos bordos das pálpebras, existem duas possibilidades de aplicação:

1. Utilização com cotonetes de algodão e pulverização no olho



- Humedeça um cotonete com o spray oculare POSIFORLID®.
- Pulverize o spray oculare POSIFORLID® no olho fechado, tal como está descrito acima.
- Massaje então os cantos das pálpebras com o cotonete humedecido, primeiro na pálpebra superior, de cima para baixo, e depois na pálpebra inferior, de baixo para cima, e ao longo de toda a largura da pálpebra.
- Depois fricione cuidadosamente do canto externo para o interno da pálpebra. Os cotonetes só podem ser utilizados uma vez.



- Depois limpe os bordos das pálpebras com um disco de algodão humedecido.
- Para a limpeza dos cantos das pálpebras, utilize sempre o disco de algodão na pálpebra do exterior para o interior.

2. Utilização com disco de algodão



- Efetue várias pulverizações com o spray oculare POSIFORLID® num disco de algodão até que este se torne suficientemente húmido.
- Para a limpeza dos cantos das pálpebras, utilize sempre o disco de algodão na pálpebra do exterior para o interior.

O spray oculare POSIFORLID® deve ser utilizado nos olhos, sem que estes estejam maquilhados.

No geral, recomenda-se que se efetue uma higiene assídua dos bordos das pálpebras de manhã e à noite. O spray oculare POSIFORLID® pode ser aplicado até 4 vezes por dia. Em casos de graves transtornos de sensibilidade, contacte por favor um oftalmologista.

A duração da aplicação do spray oculare POSIFORLID® não tem limitações.

Não utilize o spray oculare POSIFORLID® se o frasco ou a embalagem estiverem danificados.

Não beber o líquido.

Manter fora do alcance das crianças.

Que efeitos indesejáveis é que poderão ocorrer aquando da utilização do spray oculare POSIFORLID®?

Aquando da aplicação do spray oculare POSIFORLID® podem ocorrer sintomas como sensação de queimadura, vermelhidão ou comichão no olho ou nas pálpebras. Isso indica uma possível intolerância ou uma hipersensibilidade a uma das substâncias. Caso surjam sintomas desse género, interrompa a aplicação e procure aconselhamento junto do seu médico ou oftalmologista.

A última informação disponível data de:

Junho 2023

Dicas importantes no caso de inflamações nos bordos das pálpebras:

Além da utilização de um spray oculare para a limpeza dos bordos das pálpebras, e como coadjuvante no cuidado das bordas das pálpebras, o tratamento também pode ser completado recorrendo à aplicação da máscara oftálmica com capacidade de «auto-aquecimento» POSIFORLID®.

POSIFORLID® Augenspray

Kosmetikum zur Pflege gereizter Augenlider und zur täglichen Lidrandhygiene

Behältnis ermöglicht den Verzicht auf Konservierung.

Was ist POSIFORLID® Augenspray und wofür wird es angewendet?

POSIFORLID® Augenspray ist zur Pflege gereizter Augenlider, zur täglichen Lidrandhygiene und zur unterstützenden Pflege bei Lidrandentzündungen gut geeignet.

Haben sich Ablagerungen auf den Augenlidern und/oder zwischen den Wimpern gebildet, wie sie z.B. häufig bei Lidrandentzündungen auftreten, hilft POSIFORLID® Augenspray diese sanft und schonend zu entfernen.

Was müssen Sie vor der Anwendung von POSIFORLID® Augenspray beachten?

POSIFORLID® Augenspray darf nicht angewendet werden, wenn Sie überempfindlich (allergisch) gegen einen der Inhaltsstoffe sind (siehe Angabe „Ingredients“ auf der Packung).

Nicht für Kinder unter 3 Jahren verwenden!

Besondere Vorsicht ist bei der Anwendung von POSIFORLID® Augenspray erforderlich, wenn Sie gleichzeitig Medikamente am Auge anwenden. Es sollte ein Anwendungsabstand vom mindestens 15 Minuten eingehalten werden.

Wenn Sie Kontaktlinsen tragen, sollten Sie POSIFORLID® Augenspray nicht anwenden. Auch bei Anwendung auf dem Augenlid kann POSIFORLID® Augenspray unter Umständen mit den Kontaktlinsen in Berührung kommen. Da keine hinreichenden Daten zur Verträglichkeit mit den Kontaktlinsenmaterialien vorliegen, raten wir von der gleichzeitigen Anwendung ab.

Wie ist POSIFORLID® Augenspray anzuwenden?

Vor der ersten Anwendung sind ca. 3 – 4 Pumpstöße erforderlich, bis ein Sprühnebel entnehmbar ist. Danach ist die Flasche für alle weiteren Anwendungen gebrauchsfertig.

Es gibt verschiedene Anwendungsmöglichkeiten, je nachdem ob Sie die Lider pflegen oder von Verkrustungen befreien wollen:

Wenn Sie gerötete und gereizte Augenlider pflegen, wenden Sie POSIFORLID® Augenspray wie folgt an:



- Halten Sie die Flasche mit einem Abstand von ca. 10 cm vor das Auge.
- Schließen Sie die Augen.
- Bringen Sie POSIFORLID® Augenspray mit je 1-2 Sprühstößen auf die geschlossenen Augenlider.
- Wichtig: Bitte sprühen Sie nicht auf das geöffnete Auge. Und berühren Sie mit dem Sprühkopf nicht die Augenoberfläche.

Wenn Sie Ablagerungen auf den Augenlidern oder zwischen den Wimpern lösen bzw. das Produkt zur Lidrandhygiene anwenden wollen, bestehen zwei Möglichkeiten der Anwendung:

1. Anwendung mit Wattestäbchen und Aufsprühen auf das Auge



- Befeuchten Sie ein Wattestäbchen mit POSIFORLID® Augenspray.
- Sprühen Sie POSIFORLID® Augenspray auf das geschlossene Auge, wie oben beschrieben.
- Massieren Sie nun die Lidkante mit dem befeuchteten Wattestäbchen, zuerst am Oberlid von oben nach unten und dann am Unterlid von unten nach oben und zwar jeweils auf der gesamten Breite des Lides.
- Anschließend vom äußeren zum inneren Lidwinkel vorsichtig reiben. Die Wattestäbchen sollten nur einmal verwendet werden
- Abschließend reinigen Sie die Lidränder mit einem feuchten Wattepad.
- Streichen Sie zur Reinigung der Lidkante das Wattepad immer auf dem Augenlid von außen nach innen.



2. Anwendung mit Wattepad



- Sprühen Sie mehrere Sprühstöße POSIFORLID® Augenspray auf ein Wattepad bis dieses ausreichend befeuchtet ist.
- Streichen Sie zur Reinigung der Lidkante das Wattepad immer auf dem Augenlid von außen nach innen.

Bei Verwendung von Augenkosmetika sollte POSIFORLID® Augenspray vor dem Schminken und/oder nach dem Abschminken verwendet werden.

Im Allgemeinen empfiehlt es sich, eine regelmäßige Lidrandhygiene morgens und abends durchzuführen. POSIFORLID® Augenspray kann bis zu 4 mal täglich angewendet werden. Bei starken Befindlichkeitsstörungen wenden Sie sich bitte an einen Augenarzt.

Die Dauer der Anwendung von POSIFORLID® Augenspray ist nicht beschränkt.

Verwenden Sie POSIFORLID® Augenspray nicht, wenn die Flasche oder die Verpackung beschädigt ist.

Flüssigkeit nicht einnehmen.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Welche unerwünschten Effekte können bei der Anwendung von POSIFORLID® Augenspray auftreten?

Bei der Anwendung von POSIFORLID® Augenspray können Symptome wie Brennen, Rötung oder Juckreiz am Auge bzw. der Augenlider auftreten. Dies weist auf eine mögliche Unverträglichkeit oder eine Überempfindlichkeit auf einen der Inhaltsstoffe hin. Wenn bei Ihnen derartige Symptome auftreten, beenden Sie die Anwendung und suchen Sie Rat bei Ihrem Arzt oder Augenarzt.

Stand der Information:

Juni 2023

Sinnvolle Tipps bei Lidrandentzündungen:

Neben der Verwendung eines Augensprays zur Reinigung und unterstützenden Pflege der Lidränder kann die Behandlung zusätzlich durch die Anwendung der selbsterwärmenden POSIFORLID® Augenmaske ergänzt werden.

URSAPHARM Arzneimittel GmbH

Industriestraße
66129 Saarbrücken
Alemania/Germania
Tel.: +49 6805/9292-0
Fax: +49 6805/9292-88
E-mail: info@ursapharm.de
www.ursapharm.de

Distribuzione / Distribuidor / Vertrieb:

(IT)
URSAPHARM S.r.l.
Via Vittor Pisani, 16
20124 Milano - Italia
Tel.: +39 02 94 75 21 25,
E-mail: info@ursapharm.it

(PT)
URSAPHARM, UNIPESSOAL LDA.
Rua da Estação 22, 1º E
2725-302 Mem Martins - Portugal
E-mail: info@ursapharm.pt